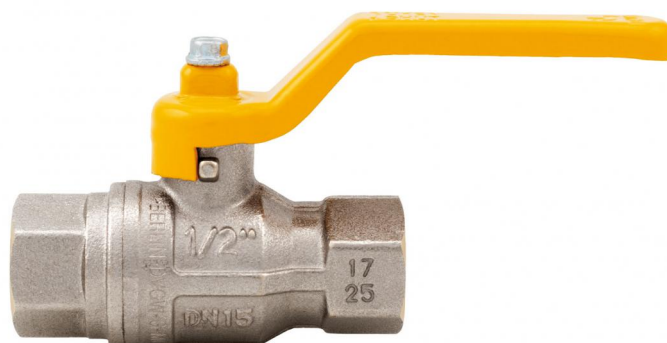


CATALOGO TECNICO

VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

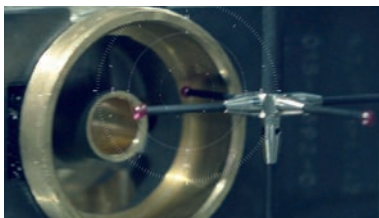
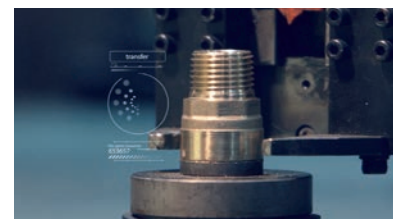
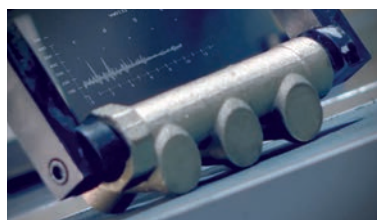
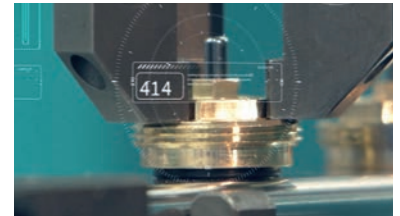


> L'AZIENDA

ITAP SpA, costituita a Lumezzane (Brescia) nel 1972, è attualmente una delle aziende leader di settore nella produzione di **valvole, raccordi e collettori di distribuzione** per sistemi sanitari e di riscaldamento.

Grazie a un processo produttivo completamente automatizzato, con 85 macchine transfer e 55 linee di assemblaggio, è in grado di produrre 400.000 pezzi al giorno.

L'innata vocazione all'innovazione e al rispetto delle normative tecniche è sostenuta da un'organizzazione aziendale certificata ISO 9001. L'orientamento alla qualità è da sempre considerato fattore decisivo per l'ottenimento di importanti risultati commerciali: ITAP vanta approvazioni di prodotto emesse da enti certificatori di tutto il mondo.



> I prodotti ITAP hanno ottenuto approvazioni da più di 30 enti certificatori di tutto il mondo.





VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

070 Valvola a sfera BERLIN, passaggio totale

BERLIN

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



| MISURA | PRESSIONE | CODICE | IMBALLO |
|---------------|--------------|----------|---------|
| 1/2" (DN 15) | 5bar/72.5psi | 070B012 | 8/72 |
| 3/4" (DN 20) | 5bar/72.5psi | 070B034 | 6/48 |
| 1" (DN 25) | 5bar/72.5psi | 070B100 | 4/36 |
| 1"1/4 (DN 32) | 5bar/72.5psi | 070B114 | 2/16 |
| 1"1/2 (DN 40) | 5bar/72.5psi | 070B112 | 2/10 |
| 2" (DN 50) | 5bar/72.5psi | 070B200 | 2/6 |
| 2"1/2 (DN 65) | 18bar/261psi | 1200212G | 1/5 |
| 3" (DN 80) | 16bar/232psi | 1200300G | 1/3 |
| 4" (DN 100) | 14bar/203psi | 1200400G | 1/2 |

CERTIFICAZIONI



CAPITOLATO

Attacchi filettati femmina/femmina.

Corpo in ottone nichelato.

Maniglia a leva in acciaio (alluminio nelle misure 2"1/2 - 3" - 4").

Temperature minima e massima d'esercizio: -20°C, 60°C.

Attacchi filettati femmina:

- ISO 7/1 Rp parallelo (equivalente a DIN EN 10226-1 e BS EN 10226-1) da 1/2" a 2".

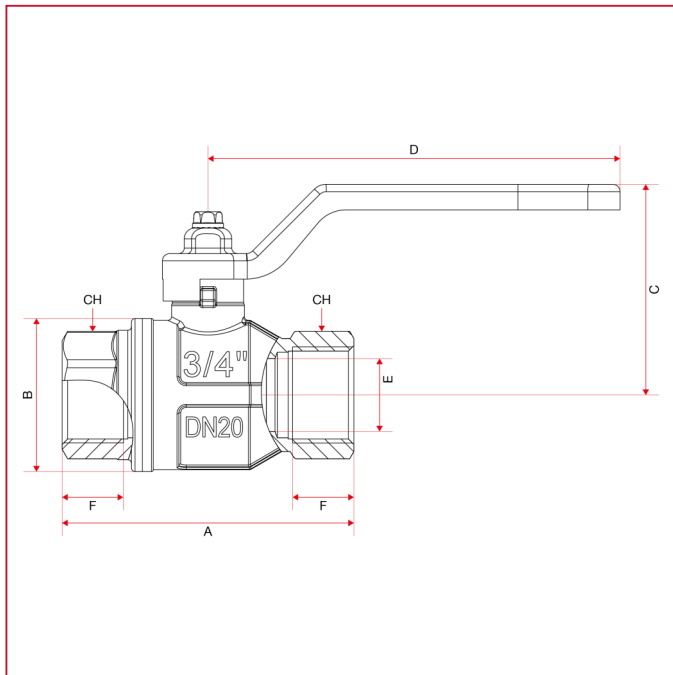
- ISO 228 (equivalente a DIN EN ISO 228 e BS EN ISO 228) 2"1/2 - 3" - 4".

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INGOMBRI

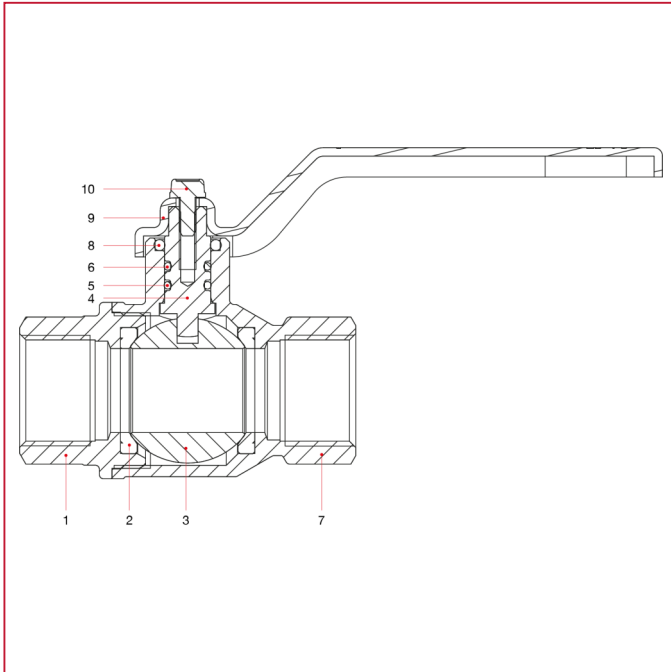


| | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4 | 1"1/2 | 2" | 2"1/2 | 3" | 4" |
|------------------------|------|------|------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 |
| A | 75 | 80 | 90 | 110 | 120 | 140 | 148 | 168 | 204 |
| B | 32,5 | 42 | 49,5 | 59,5 | 72 | 86 | 122 | 142 | 180 |
| C | 49 | 58 | 61 | 75 | 91 | 98 | 126,75 | 135,75 | 153,75 |
| D | 88,5 | 113 | 113 | 138 | 157,8 | 157,8 | 250 | 250 | 250 |
| E | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 |
| F | 15 | 16,3 | 19,1 | 21,4 | 21,4 | 25,7 | 25 | 27,5 | 30 |
| CH | 25 | 31 | 40 | 49 | 54 | 68,5 | | | |
| Kg/cm ² bar | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 18 | 16 | 14 |
| LBS - psi | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 261 | 232 | 203 |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

MATERIALI misure da 1/2" a 2"

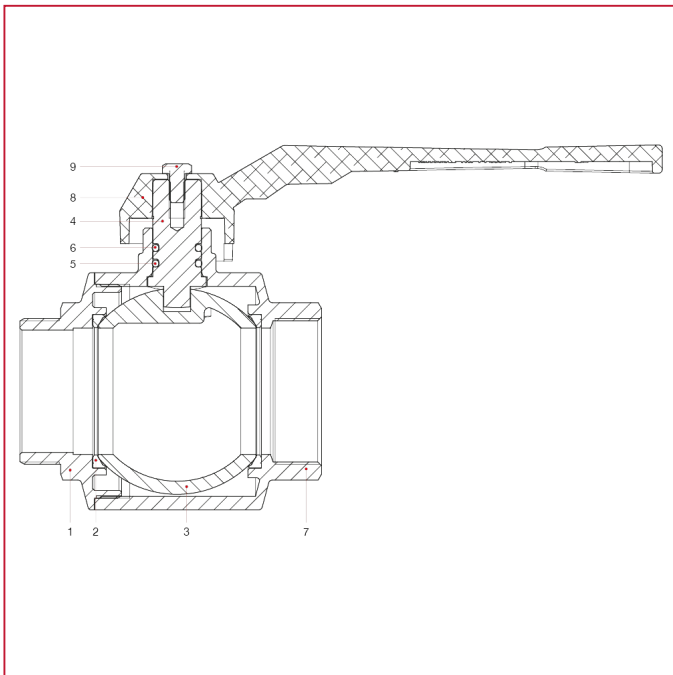


| POS. | DESCRIZIONE | N. | MATERIALE |
|------|-------------------|----|-------------------------|
| 1 | Manicotto femmina | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 2 | Sede | 2 | P.T.F.E. |
| 3 | Sfera | 1 | Ottone cromato CW617N |
| 4 | Asta | 1 | Ottone CW614N |
| 5 | O-ring | 1 | NBR |
| 6 | O-ring | 1 | Viton® |
| 7 | Corpo | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 8 | O-ring | 1 | NBR |
| 9 | Maniglia a leva | 1 | Acciaio verniciato P04 |
| 10 | Vite | 1 | Acciaio zincato C4C |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

MATERIALI misure da 2"1/2 a 4"



| POS. | DESCRIZIONE | N. | MATERIALE |
|------|-------------------|----|-------------------------|
| 1 | Manicotto femmina | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 2 | Sede | 2 | P.T.F.E. |
| 3 | Sfera | 1 | Ottone cromato CW617N |
| 4 | Asta | 1 | Ottone CW614N |
| 5 | O-ring | 1 | NBR |
| 6 | O-ring | 1 | Viton® |
| 7 | Corpo | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 8 | Leva | 1 | Alluminio |
| 9 | Vite | 1 | CB4 FF (C34) zincato |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INSTALLAZIONE

Le valvole ITAP sono bidirezionali, gestiscono il flusso in entrambe le direzioni.

Le valvole sono composte da una sfera, due guarnizioni, un'asta, OR, maniglia e due parti di ottone, corpo e manicotto, che le contengono e che sono assemblate fra loro tramite filettatura e sigillate mediante apposito frena-filetti.

Per evitare che lo strato di frena-filetti si rompa e quindi che la valvola perda dall'accoppiamento corpo-manicotto, bisogna evitare di sottoporre le due parti a momenti torcenti.

Per la loro installazione vanno utilizzate le normali pratiche idrauliche, ed in particolare:

- assicurarsi che le due tubature siano correttamente allineate;
- durante il montaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;
- l'applicazione di materiale di fissaggio (PTFE, canapa) deve essere limitato alla zona del filetto, un eccesso potrebbe interferire nella zona di chiusura sfera guarnizione pregiudicando la tenuta.
- nel caso in cui il fluido presenti delle impurità (sporco, polvere, eccessiva durezza dell'acqua), queste vanno rimosse o filtrate perché altrimenti durante la rotazione della sfera possono danneggiare le guarnizioni.

DISINSTALLAZIONE

Per la disinstallazione della valvola dalla linea o comunque prima di svitare le giunzioni ad essa collegate:

- indossare gli indumenti protettivi normalmente richiesti per lavorare con il fluido contenuto nella linea;
- depressurizzare la linea ed operare in questo modo:
 - posizionare la valvola in posizione aperta e svuotare la linea;
 - manovrare la valvola per scaricare la pressione residua nella cavità del corpo prima di rimuoverla dalla linea;
 - durante lo smontaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;

MANUTENZIONE

Verificare la valvola periodicamente, in funzione del suo utilizzo e delle condizioni di lavoro, per assicurarsi che funzioni correttamente.

AVVERTENZE

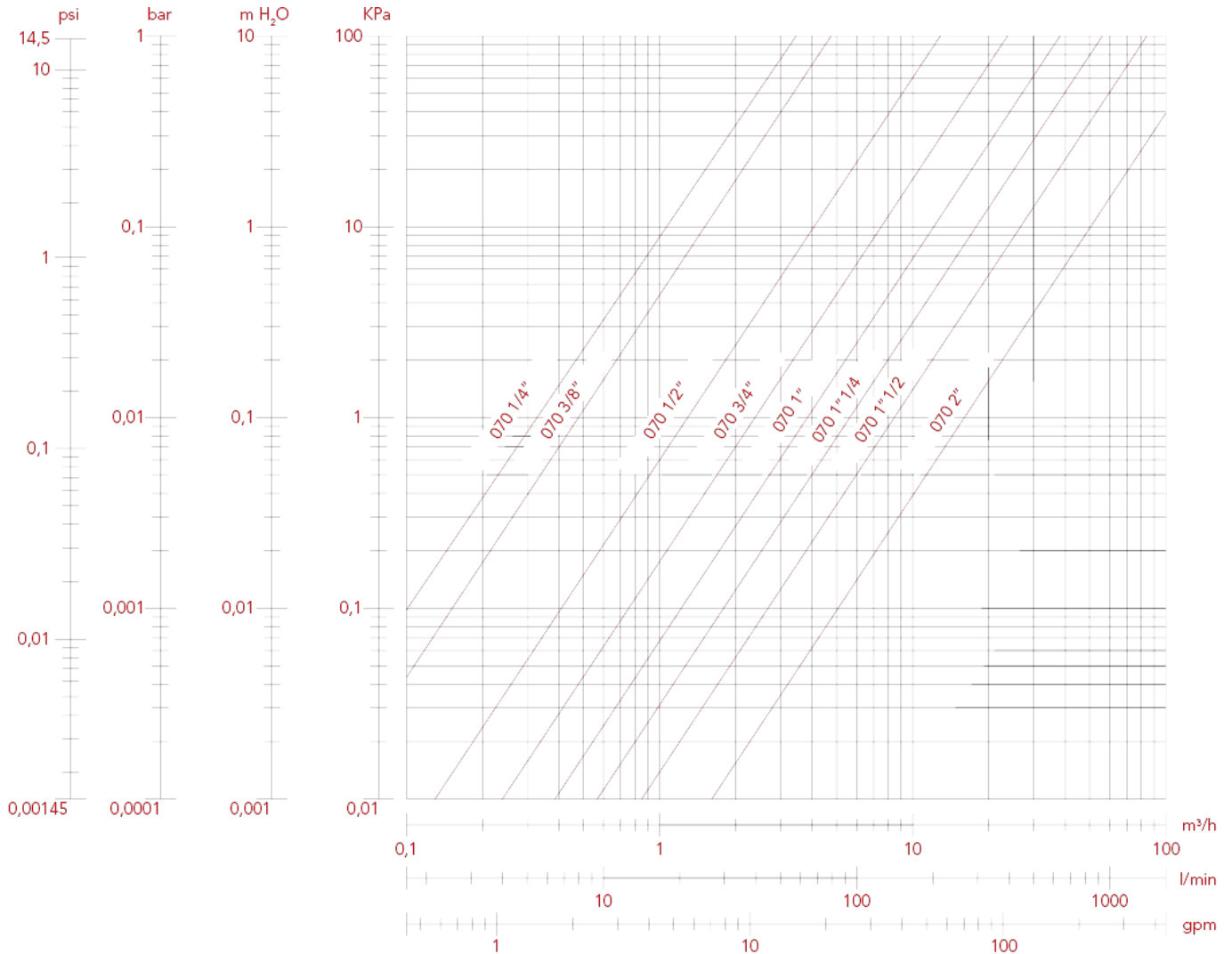
- ogni deterioramento o rottura di qualsiasi parte della valvola a sfera manuale comporta la sostituzione dell'intera valvola: cambiamenti a qualsiasi componente della valvola comporta la non conformità con i requisiti della norma EN 331;
- assicurarsi che la valvola a sfera abbia una portata sufficiente per l'uso a cui è destinata;
- ogni installazione deve essere effettuata seguendo le normative tecniche vigenti e i fogli di lavoro (se in essere);
- è obbligatorio seguire le istruzioni fornite dal costruttore della valvola a sfera manuale e dal costruttore dell'impianto, incluse quelle che specificano il corretto posizionamento della connessione della valvola.



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO (Con acqua) misure da 1/2" a 2"

| | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4" | 1"1/2" | 2" | 2"1/2" | 3" | 4" |
|----|-------|-------|-------|--------|--------|-----|--------|-----|-----|
| KV | 12,98 | 23,92 | 38,57 | 56,81 | 85 | 159 | 376 | 472 | 892 |

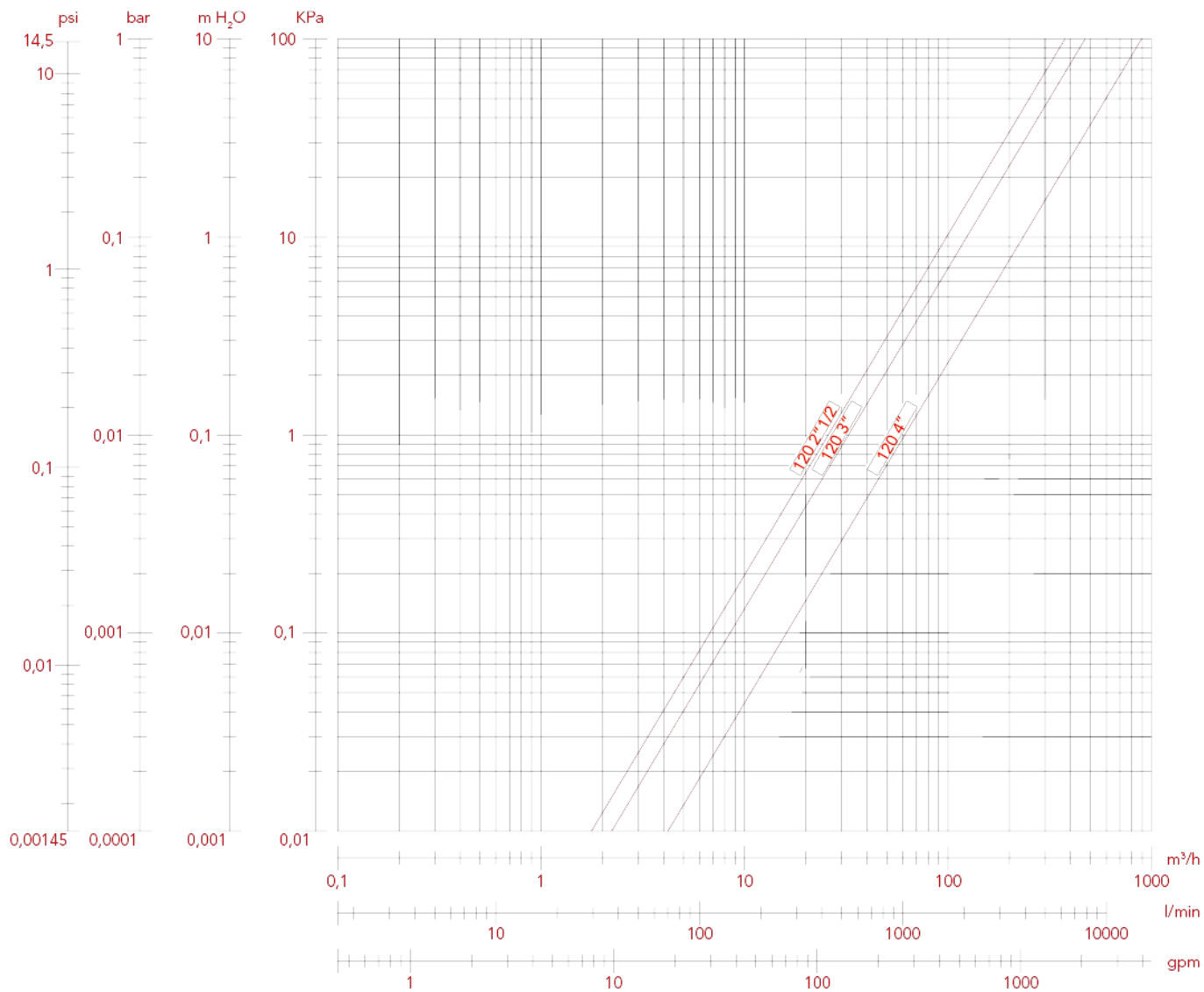




VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO (Con acqua) misure da 2"1/2 a 4"

| KV | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4" | 1"1/2" | 2" | 2"1/2" | 3" | 4" |
|----|-------|-------|-------|--------|--------|-----|--------|-----|-----|
| | 12,98 | 23,92 | 38,57 | 56,81 | 85 | 159 | 376 | 472 | 892 |

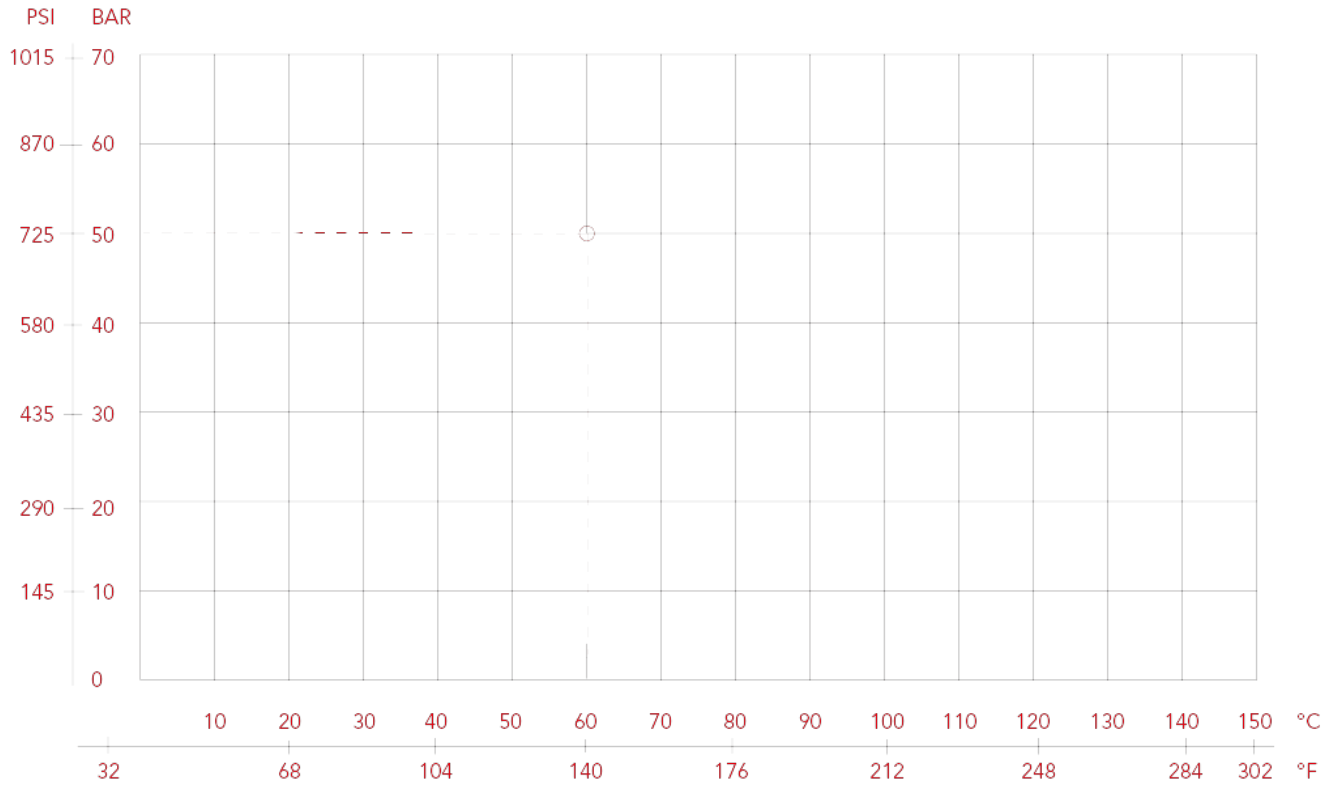




VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PRESSIONE-TEMPERATURA

I valori espressi dalle curve rappresentano il limite massimo di impiego delle valvole.
I valori riportati sono a titolo orientativo.





VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

071 Valvola a sfera BERLIN, passaggio totale

BERLIN

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



| MISURA | PRESSIONE | CODICE | IMBALLO |
|---------------|--------------|----------|---------|
| 1/2" (DN 15) | 5bar/72.5psi | 071B012 | 8/72 |
| 3/4" (DN 20) | 5bar/72.5psi | 071B034 | 6/48 |
| 1" (DN 25) | 5bar/72.5psi | 071B100 | 4/32 |
| 1"1/4 (DN 32) | 5bar/72.5psi | 071B114 | 2/16 |
| 1"1/2 (DN 40) | 5bar/72.5psi | 071B112 | 2/10 |
| 2" (DN 50) | 5bar/72.5psi | 071B200 | 2/6 |
| 2"1/2 (DN 65) | 18bar/261psi | 1210212G | 1/5 |
| 3" (DN 80) | 16bar/232psi | 1210300G | 1/3 |
| 4" (DN 100) | 14bar/203psi | 1210400G | 1/2 |

CERTIFICAZIONI



CAPITOLATO

Attacchi filettati maschio/femmina.

Corpo in ottone nichelato.

Maniglia a leva in acciaio (alluminio nelle misure 2"1/2 - 3" - 4").

Temperature minima e massima d'esercizio:-20°C, 60°C.

Attacchi filettati femmina:

- ISO 7/1 Rp parallelo (equivalente a DIN EN 10226-1 e BS EN 10226-1) da 1/2" a 2".

- ISO 228 (equivalente a DIN EN ISO 228 e BS EN ISO 228) 2"1/2 - 3" - 4".

Attacchi filettati maschio:

- ISO 7/1 R conico (equivalente a DIN EN 10226-1 e BS EN 10226-1) da 1/2" a 2".

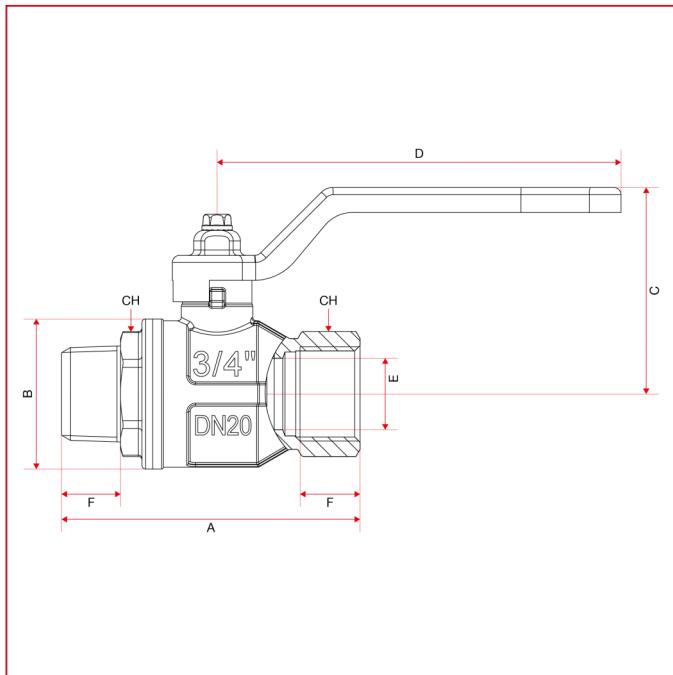
- ISO 228 (equivalente a DIN EN ISO 228 e BS EN ISO 228) 2"1/2 - 3" - 4".

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INGOMBRI

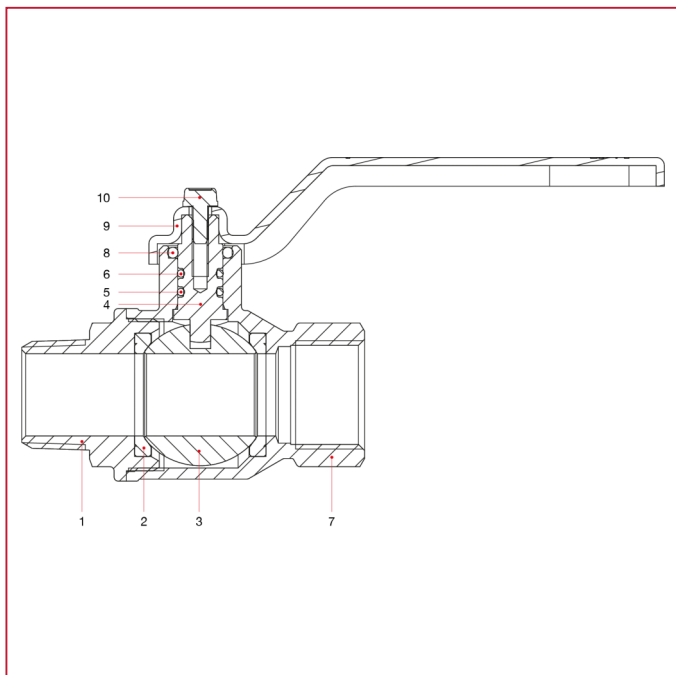


| | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4 | 1"1/2 | 2" | 2"1/2 | 3" | 4" |
|------------------------|------|------|------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 |
| A | 76,5 | 83,5 | 93 | 110 | 121 | 140,5 | 155,5 | 178 | 208 |
| B | 32,5 | 42 | 49,5 | 59,5 | 72 | 86 | 122 | 142 | 180 |
| C | 49 | 58 | 61 | 75 | 91 | 98 | 126,75 | 135,75 | 153,75 |
| D | 88,5 | 113 | 113 | 138 | 157,8 | 157,8 | 250 | 250 | 250 |
| E | 15 | 20 | 25 | 32 | 38 | 49 | 63 | 74 | 97 |
| F | 15 | 16,3 | 19,1 | 21,4 | 21,4 | 25,7 | 25 | 27,5 | 30 |
| G | 15 | 16,5 | 19 | 21,5 | 21,5 | 26 | 21 | 24 | 23 |
| CH | 25 | 31 | 40 | 49 | 54 | 68,5 | | | |
| Kg/cm ² bar | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 5 | 18 | 16 | 14 |
| LBS - psi | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 72,5 | 261 | 232 | 203 |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

MATERIALI misure da 1/2" a 2"

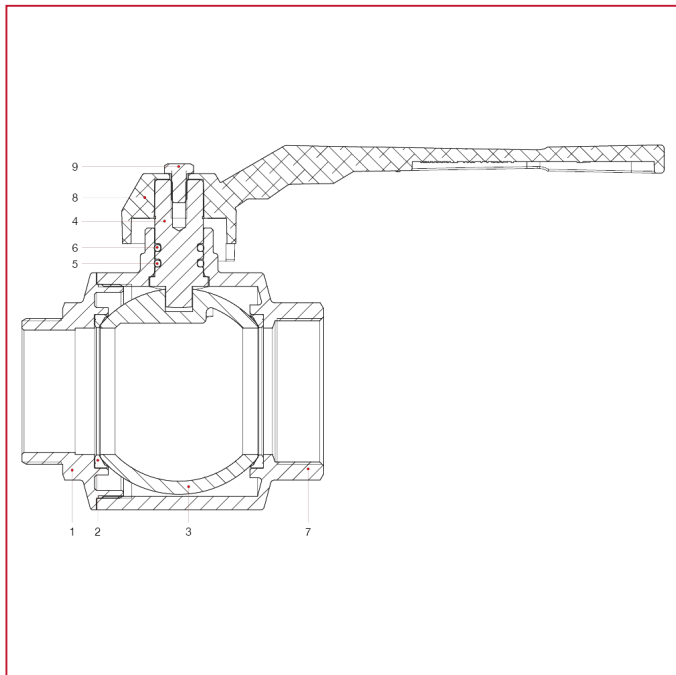


| POS. | DESCRIZIONE | N. | MATERIALE |
|------|-------------------|----|-------------------------|
| 1 | Manicotto maschio | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 2 | Sede | 2 | P.T.F.E. |
| 3 | Sfera | 1 | Ottone cromato CW617N |
| 4 | Asta | 1 | Ottone CW614N |
| 5 | O-ring | 1 | NBR |
| 6 | O-ring | 1 | Viton® |
| 7 | Corpo | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 8 | O-ring | 1 | NBR |
| 9 | Maniglia a leva | 1 | Acciaio verniciato P04 |
| 10 | Vite | 1 | Acciaio zincato C4C |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

MATERIALI misure da 2"1/2 a 4"



| POS. | DESCRIZIONE | N. | MATERIALE |
|------|-------------------|----|-------------------------|
| 1 | Manicotto maschio | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 2 | Sede | 2 | P.T.F.E. |
| 3 | Sfera | 1 | Ottone cromato CW617N |
| 4 | Asta | 1 | Ottone CW614N |
| 5 | O-ring | 1 | NBR |
| 6 | O-ring | 1 | Viton® |
| 7 | Corpo | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 8 | Leva | 1 | Alluminio |
| 9 | Vite | 1 | CB4 FF (C34) zincato |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INSTALLAZIONE

Le valvole ITAP sono bidirezionali, gestiscono il flusso in entrambe le direzioni.

Le valvole sono composte da una sfera, due guarnizioni, un'asta, OR, maniglia e due parti di ottone, corpo e manicotto, che le contengono e che sono assemblate fra loro tramite filettatura e sigillate mediante apposito frena-filetti.

Per evitare che lo strato di frena-filetti si rompa e quindi che la valvola perda dall'accoppiamento corpo-manicotto, bisogna evitare di sottoporre le due parti a momenti torcenti.

Per la loro installazione vanno utilizzate le normali pratiche idrauliche, ed in particolare:

- assicurarsi che le due tubature siano correttamente allineate;
- durante il montaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;
- l'applicazione di materiale di fissaggio (PTFE, canapa) deve essere limitato alla zona del filetto, un eccesso potrebbe interferire nella zona di chiusura sfera guarnizione pregiudicando la tenuta.
- nel caso in cui il fluido presenti delle impurità (sporco, polvere, eccessiva durezza dell'acqua), queste vanno rimosse o filtrate perché altrimenti durante la rotazione della sfera possono danneggiare le guarnizioni.

DISINSTALLAZIONE

Per la disinstallazione della valvola dalla linea o comunque prima di svitare le giunzioni ad essa collegate:

- indossare gli indumenti protettivi normalmente richiesti per lavorare con il fluido contenuto nella linea;
- depressurizzare la linea ed operare in questo modo:
 - posizionare la valvola in posizione aperta e svuotare la linea;
 - manovrare la valvola per scaricare la pressione residua nella cavità del corpo prima di rimuoverla dalla linea;
 - durante lo smontaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;

MANUTENZIONE

Verificare la valvola periodicamente, in funzione del suo utilizzo e delle condizioni di lavoro, per assicurarsi che funzioni correttamente.

AVVERTENZE

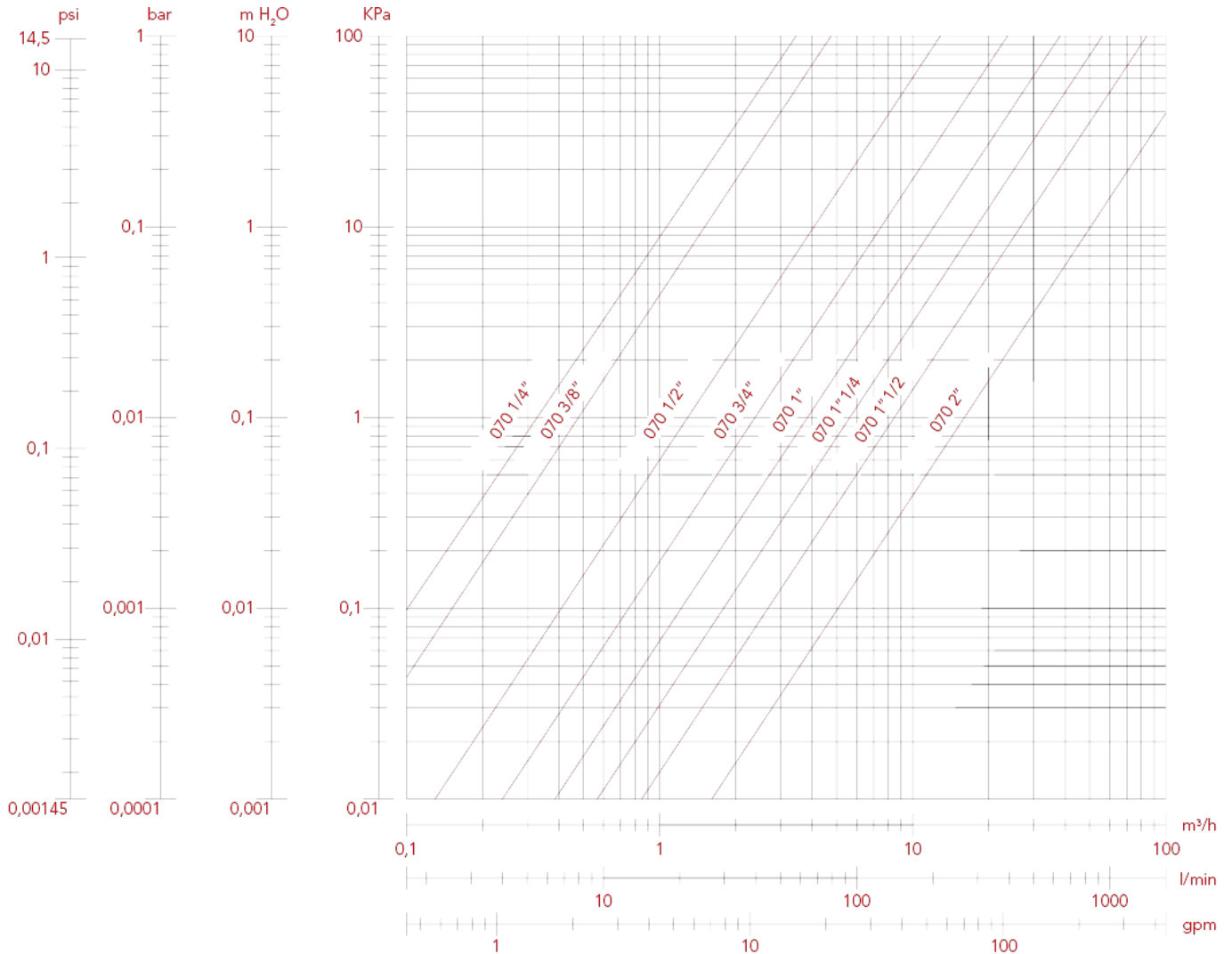
- ogni deterioramento o rottura di qualsiasi parte della valvola a sfera manuale comporta la sostituzione dell'intera valvola: cambiamenti a qualsiasi componente della valvola comporta la non conformità con i requisiti della norma EN 331;
- assicurarsi che la valvola a sfera abbia una portata sufficiente per l'uso a cui è destinata;
- ogni installazione deve essere effettuata seguendo le normative tecniche vigenti e i fogli di lavoro (se in essere);
- è obbligatorio seguire le istruzioni fornite dal costruttore della valvola a sfera manuale e dal costruttore dell'impianto, incluse quelle che specificano il corretto posizionamento della connessione della valvola.



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO (Con acqua) misure da 1/2" a 2"

| | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4" | 1"1/2" | 2" | 2"1/2" | 3" | 4" |
|----|-------|-------|-------|--------|--------|-----|--------|-----|-----|
| KV | 12,98 | 23,92 | 38,57 | 56,81 | 85 | 159 | 376 | 472 | 892 |

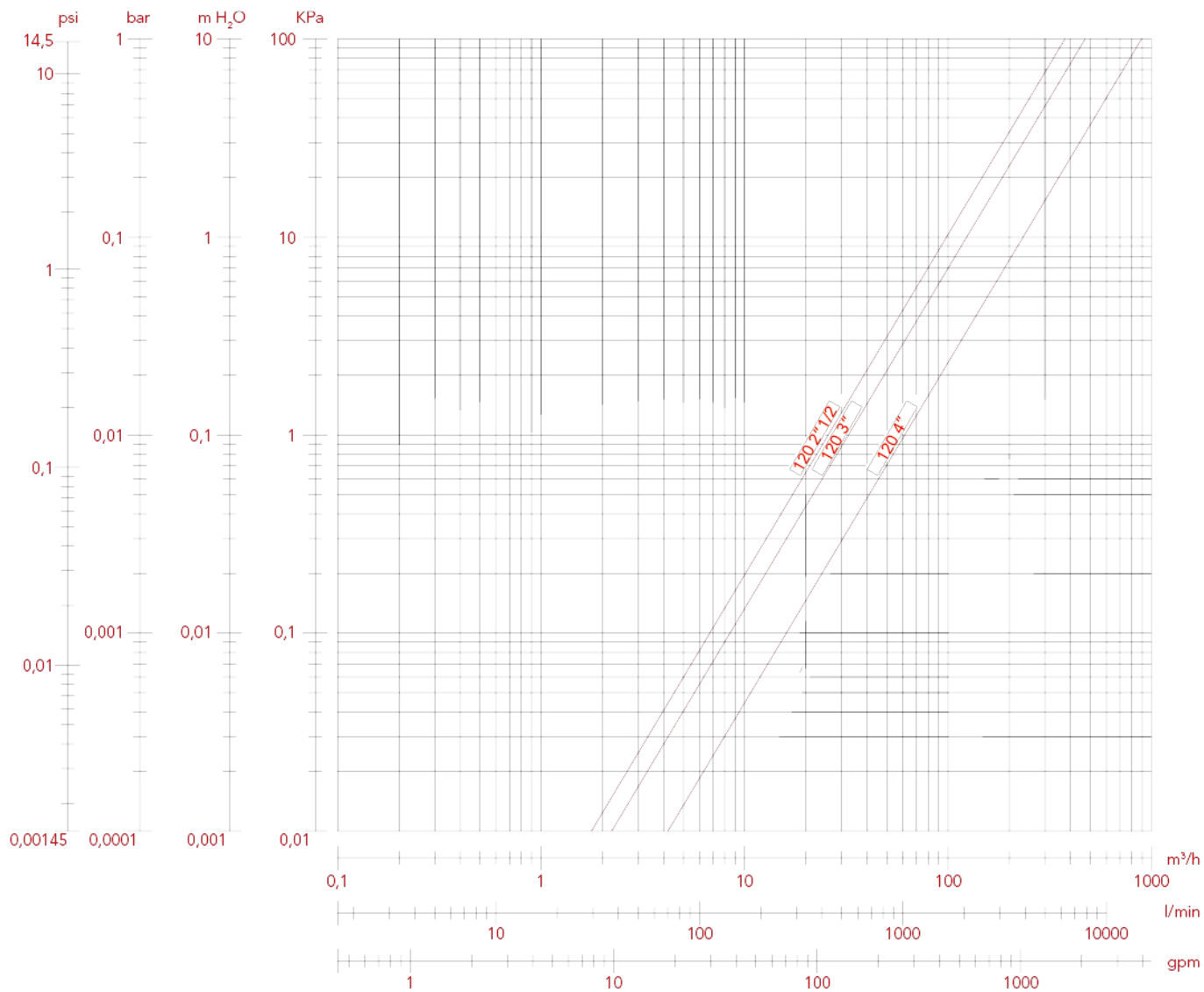




VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO (Con acqua) misure da 2"1/2 a 4"

| KV | 1/2" | 3/4" | 1" | 1"1/4" | 1"1/2" | 2" | 2"1/2" | 3" | 4" |
|----|-------|-------|-------|--------|--------|-----|--------|-----|-----|
| | 12,98 | 23,92 | 38,57 | 56,81 | 85 | 159 | 376 | 472 | 892 |

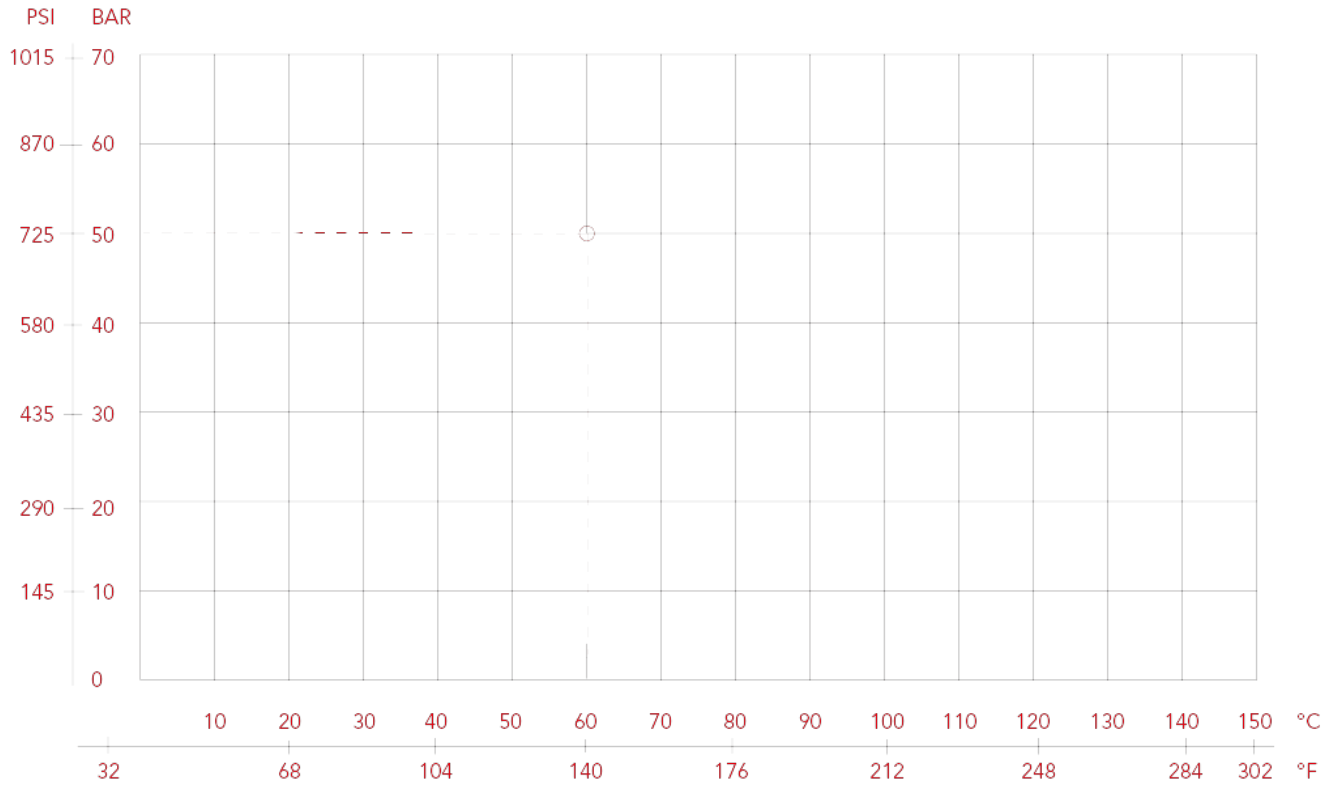




VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PRESSIONE-TEMPERATURA

I valori espressi dalle curve rappresentano il limite massimo di impiego delle valvole.
I valori riportati sono a titolo orientativo.





VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

072 Valvola a sfera BERLIN, passaggio totale

BERLIN

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



| MISURA | PRESSIONE | CODICE | IMBALLO |
|--------------|--------------|---------|---------|
| 1/2" (DN 15) | 5bar/72.5psi | 072B012 | 8/96 |
| 3/4" (DN 20) | 5bar/72.5psi | 072B034 | 6/54 |
| 1" (DN 25) | 5bar/72.5psi | 072B100 | 4/36 |

CERTIFICAZIONI



CAPITOLATO

Attacchi filettati femmina/femmina.

Corpo in ottone nichelato.

Maniglia a T in alluminio.

Temperature minima e massima d'esercizio: -20°C, 60°C.

Attacchi filettati femmina:

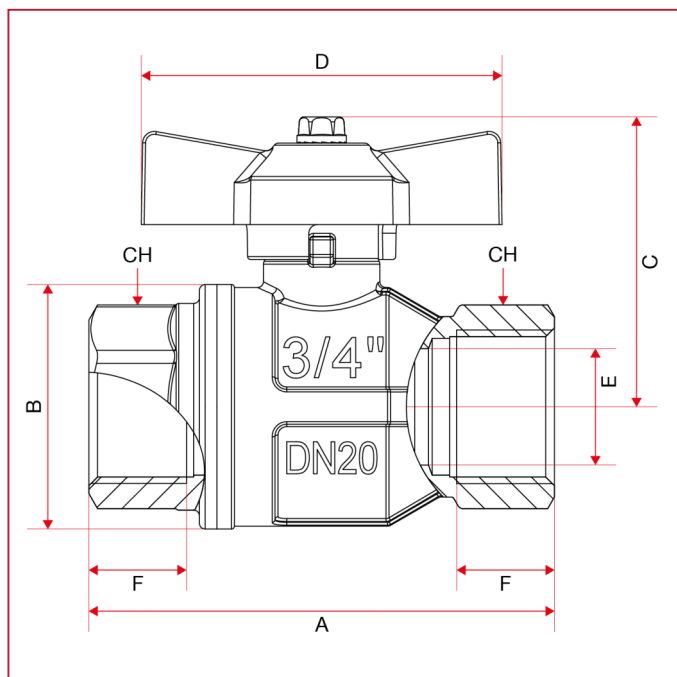
- ISO 7/1 Rp parallelo (equivalente a DIN EN 10226-1 e BS EN 10226-1) da 1/2" a 1".

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INGOMBRI

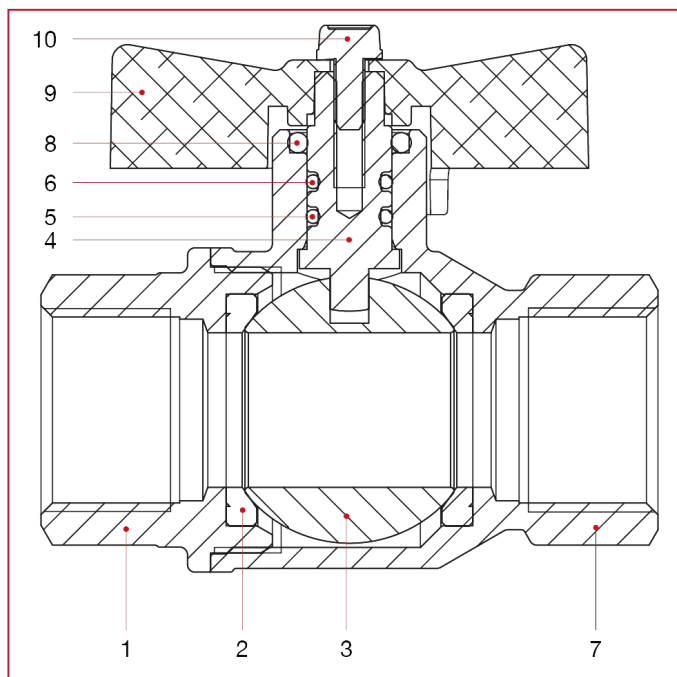


| | 1/2" | 3/4" | 1" |
|------------------------|------|------|------|
| DN | 15 | 20 | 25 |
| A | 75 | 80 | 90 |
| B | 32,5 | 42 | 49,5 |
| C | 44 | 50 | 53 |
| D | 54 | 62 | 62 |
| E | 15 | 20 | 25 |
| F | 15 | 16,3 | 19,1 |
| CH | 25 | 31 | 40 |
| Kg/cm ² bar | 5 | 5 | 5 |
| LBS - psi | 72,5 | 72,5 | 72,5 |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

MATERIALI



| POS. | DESCRIZIONE | N. | MATERIALE |
|------|-------------------|----|-------------------------|
| 1 | Manicotto femmina | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 2 | Sede | 2 | P.T.F.E. |
| 3 | Sfera | 1 | Ottone cromato CW617N |
| 4 | Asta | 1 | Ottone CW614N |
| 5 | O-ring | 1 | NBR |
| 6 | O-ring | 1 | Viton® |
| 7 | Corpo | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 8 | O-ring | 1 | NBR |
| 9 | Maniglia a T | 1 | Alluminio verniciato |
| 10 | Vite | 1 | Acciaio zincato C4C |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INSTALLAZIONE

Le valvole ITAP sono bidirezionali, gestiscono il flusso in entrambe le direzioni.

Le valvole sono composte da una sfera, due guarnizioni, un'asta, OR, maniglia e due parti di ottone, corpo e manicotto, che le contengono e che sono assemblate fra loro tramite filettatura e sigillate mediante apposito frena-filetti.

Per evitare che lo strato di frena-filetti si rompa e quindi che la valvola perda dall'accoppiamento corpo-manicotto, bisogna evitare di sottoporre le due parti a momenti torcenti.

Per la loro installazione vanno utilizzate le normali pratiche idrauliche, ed in particolare:

- assicurarsi che le due tubature siano correttamente allineate;
- durante il montaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;
- l'applicazione di materiale di fissaggio (PTFE, canapa) deve essere limitato alla zona del filetto, un eccesso potrebbe interferire nella zona di chiusura sfera guarnizione pregiudicando la tenuta.
- nel caso in cui il fluido presenti delle impurità (sporco, polvere, eccessiva durezza dell'acqua), queste vanno rimosse o filtrate perché altrimenti durante la rotazione della sfera possono danneggiare le guarnizioni.

DISINSTALLAZIONE

Per la disinstallazione della valvola dalla linea o comunque prima di svitare le giunzioni ad essa collegate:

- indossare gli indumenti protettivi normalmente richiesti per lavorare con il fluido contenuto nella linea;
- depressurizzare la linea ed operare in questo modo:
 - posizionare la valvola in posizione aperta e svuotare la linea;
 - manovrare la valvola per scaricare la pressione residua nella cavità del corpo prima di rimuoverla dalla linea;
 - durante lo smontaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;

MANUTENZIONE

Verificare la valvola periodicamente, in funzione del suo utilizzo e delle condizioni di lavoro, per assicurarsi che funzioni correttamente.

AVVERTENZE

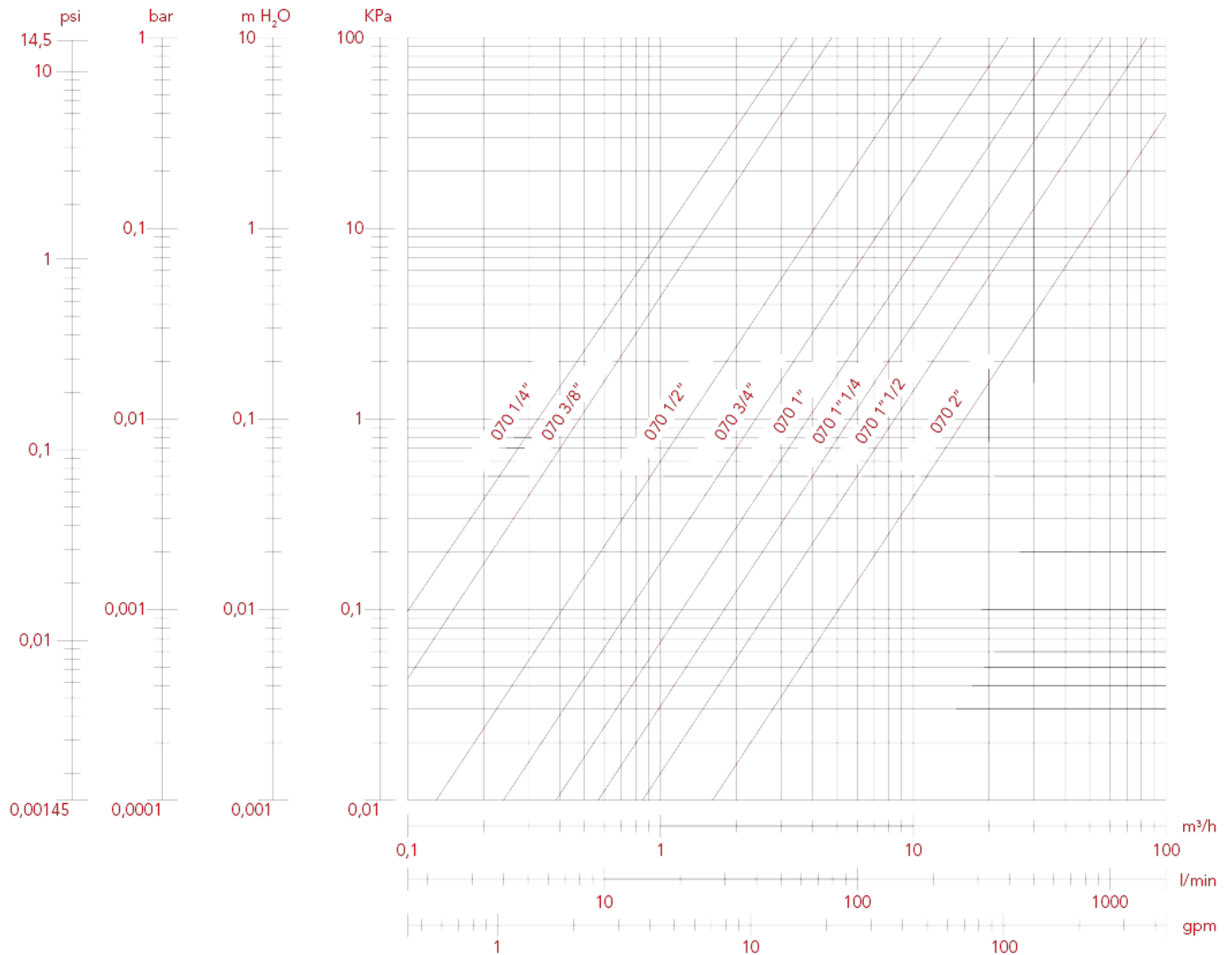
- ogni deterioramento o rottura di qualsiasi parte della valvola a sfera manuale comporta la sostituzione dell'intera valvola: cambiamenti a qualsiasi componente della valvola comporta la non conformità con i requisiti della norma EN 331;
- assicurarsi che la valvola a sfera abbia una portata sufficiente per l'uso a cui è destinata;
- ogni installazione deve essere effettuata seguendo le normative tecniche vigenti e i fogli di lavoro (se in essere);
- è obbligatorio seguire le istruzioni fornite dal costruttore della valvola a sfera manuale e dal costruttore dell'impianto, incluse quelle che specificano il corretto posizionamento della connessione della valvola.



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO (Con acqua)

| | 1/2" | 3/4" | 1" |
|----|-------|-------|-------|
| KV | 12,98 | 23,92 | 38,57 |

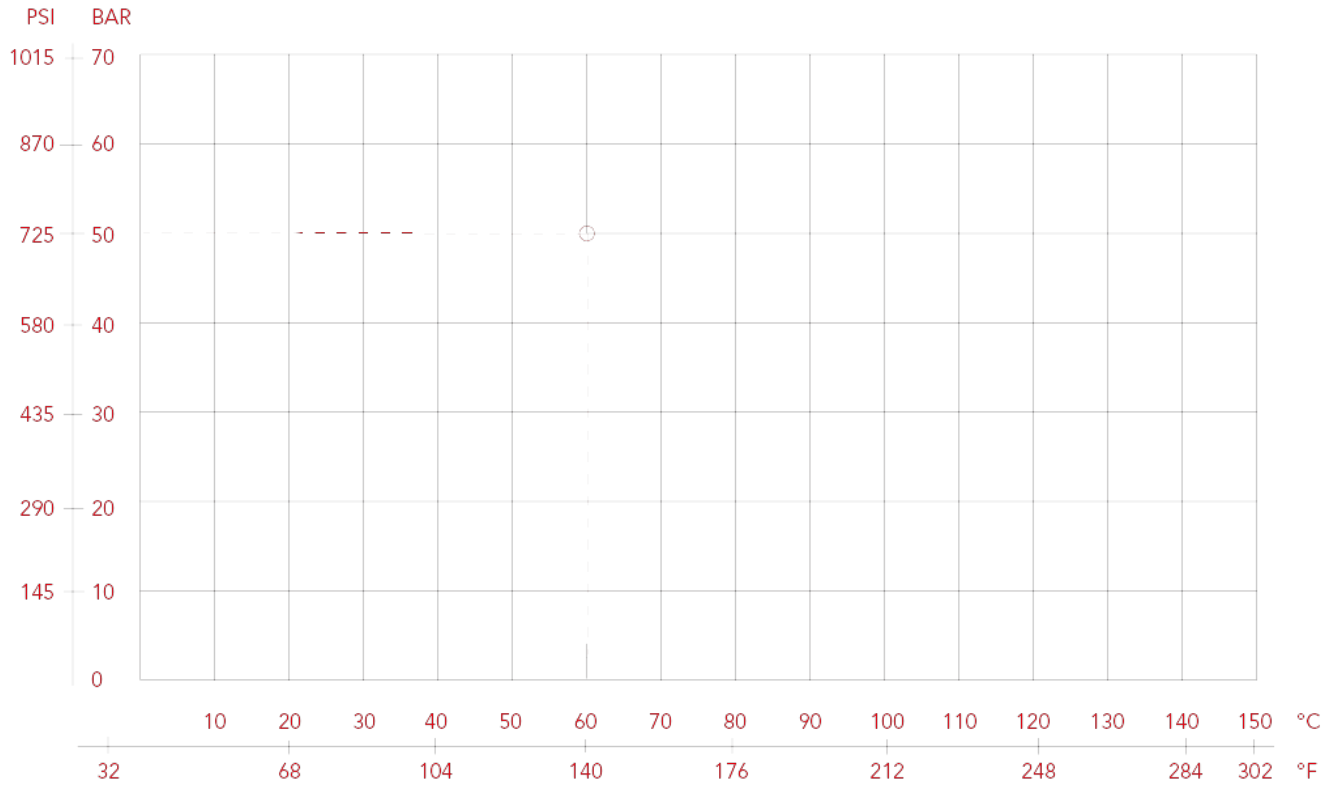




VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PRESSIONE-TEMPERATURA

I valori espressi dalle curve rappresentano il limite massimo di impiego delle valvole.
I valori riportati sono a titolo orientativo.





VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

073 Valvola a sfera BERLIN, passaggio totale

BERLIN

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



| MISURA | PRESSIONE | CODICE | IMBALLO |
|--------------|--------------|---------|---------|
| 1/2" (DN 15) | 5bar/72.5psi | 073B012 | 10/90 |
| 3/4" (DN 20) | 5bar/72.5psi | 073B034 | 6/54 |
| 1" (DN 25) | 5bar/72.5psi | 073B100 | 4/32 |

CERTIFICAZIONI



CAPITOLATO

Attacchi filettati maschio/femmina.

Corpo in ottone nichelato.

Maniglia a T in alluminio.

Temperature minima e massima d'esercizio: -20°C, 60°C.

Attacchi filettati femmina:

- ISO 7/1 Rp parallelo (equivalente a DIN EN 10226-1 e BS EN 10226-1) da 1/2" a 1".

Attacchi filettati maschio:

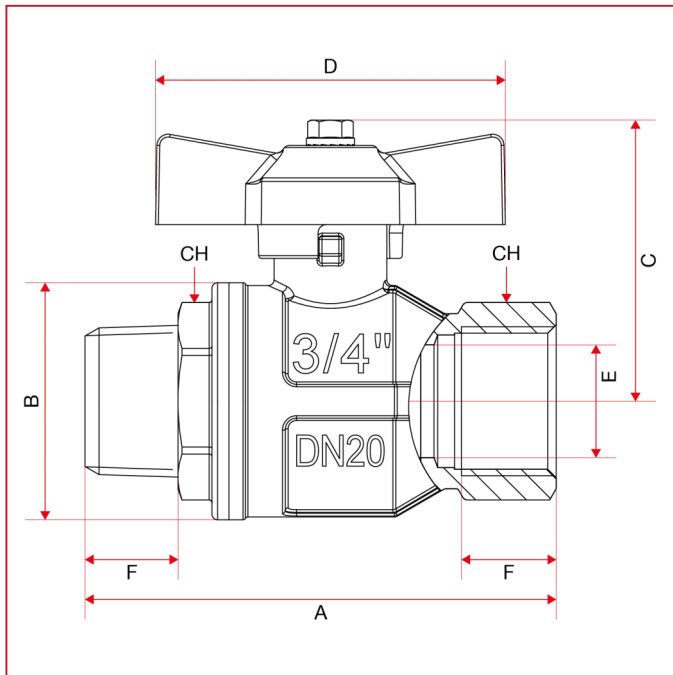
- ISO 7/1 R conico (equivalente a DIN EN 10226-1 e BS EN 10226-1) da 1/2" a 1".

CERTIFICATE EN331 (fino a 2").



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INGOMBRI

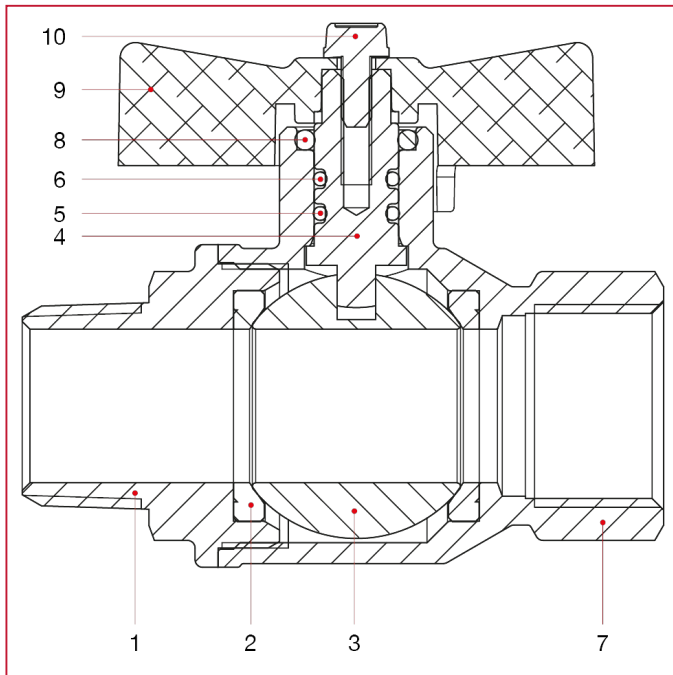


| | 1/2" | 3/4" | 1" |
|------------------------|------|------|------|
| DN | 15 | 20 | 25 |
| A | 76,5 | 83,5 | 93 |
| B | 32,5 | 42 | 49,5 |
| C | 44 | 50 | 53 |
| D | 54 | 62 | 62 |
| E | 15 | 20 | 25 |
| F | 15 | 16,3 | 19,1 |
| G | 15 | 16,5 | 19 |
| CH | 25 | 31 | 40 |
| Kg/cm ² bar | 5 | 5 | 5 |
| LBS - psi | 72,5 | 72,5 | 72,5 |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

MATERIALI



| POS. | DESCRIZIONE | N. | MATERIALE |
|------|-------------------|----|-------------------------|
| 1 | Manicotto maschio | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 2 | Sede | 2 | P.T.F.E. |
| 3 | Sfera | 1 | Ottone cromato CW617N |
| 4 | Asta | 1 | Ottone CW614N |
| 5 | O-ring | 1 | NBR |
| 6 | O-ring | 1 | Viton® |
| 7 | Corpo | 1 | Ottone nichelato CW617N |
| 8 | O-ring | 1 | NBR |
| 9 | Vite | 1 | Acciaio zincato C4C |



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

INSTALLAZIONE

Le valvole ITAP sono bidirezionali, gestiscono il flusso in entrambe le direzioni.

Le valvole sono composte da una sfera, due guarnizioni, un'asta, OR, maniglia e due parti di ottone, corpo e manicotto, che le contengono e che sono assemblate fra loro tramite filettatura e sigillate mediante apposito frena-filetti.

Per evitare che lo strato di frena-filetti si rompa e quindi che la valvola perda dall'accoppiamento corpo-manicotto, bisogna evitare di sottoporre le due parti a momenti torcenti.

Per la loro installazione vanno utilizzate le normali pratiche idrauliche, ed in particolare:

- assicurarsi che le due tubature siano correttamente allineate;
- durante il montaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;
- l'applicazione di materiale di fissaggio (PTFE, canapa) deve essere limitato alla zona del filetto, un eccesso potrebbe interferire nella zona di chiusura sfera guarnizione pregiudicando la tenuta.
- nel caso in cui il fluido presenti delle impurità (sporco, polvere, eccessiva durezza dell'acqua), queste vanno rimosse o filtrate perché altrimenti durante la rotazione della sfera possono danneggiare le guarnizioni.

DISINSTALLAZIONE

Per la disinstallazione della valvola dalla linea o comunque prima di svitare le giunzioni ad essa collegate:

- indossare gli indumenti protettivi normalmente richiesti per lavorare con il fluido contenuto nella linea;
- depressurizzare la linea ed operare in questo modo:
 - posizionare la valvola in posizione aperta e svuotare la linea;
 - manovrare la valvola per scaricare la pressione residua nella cavità del corpo prima di rimuoverla dalla linea;
 - durante lo smontaggio applicare la chiave all'estremità della valvola più vicina al tubo;

MANUTENZIONE

Verificare la valvola periodicamente, in funzione del suo utilizzo e delle condizioni di lavoro, per assicurarsi che funzioni correttamente.

AVVERTENZE

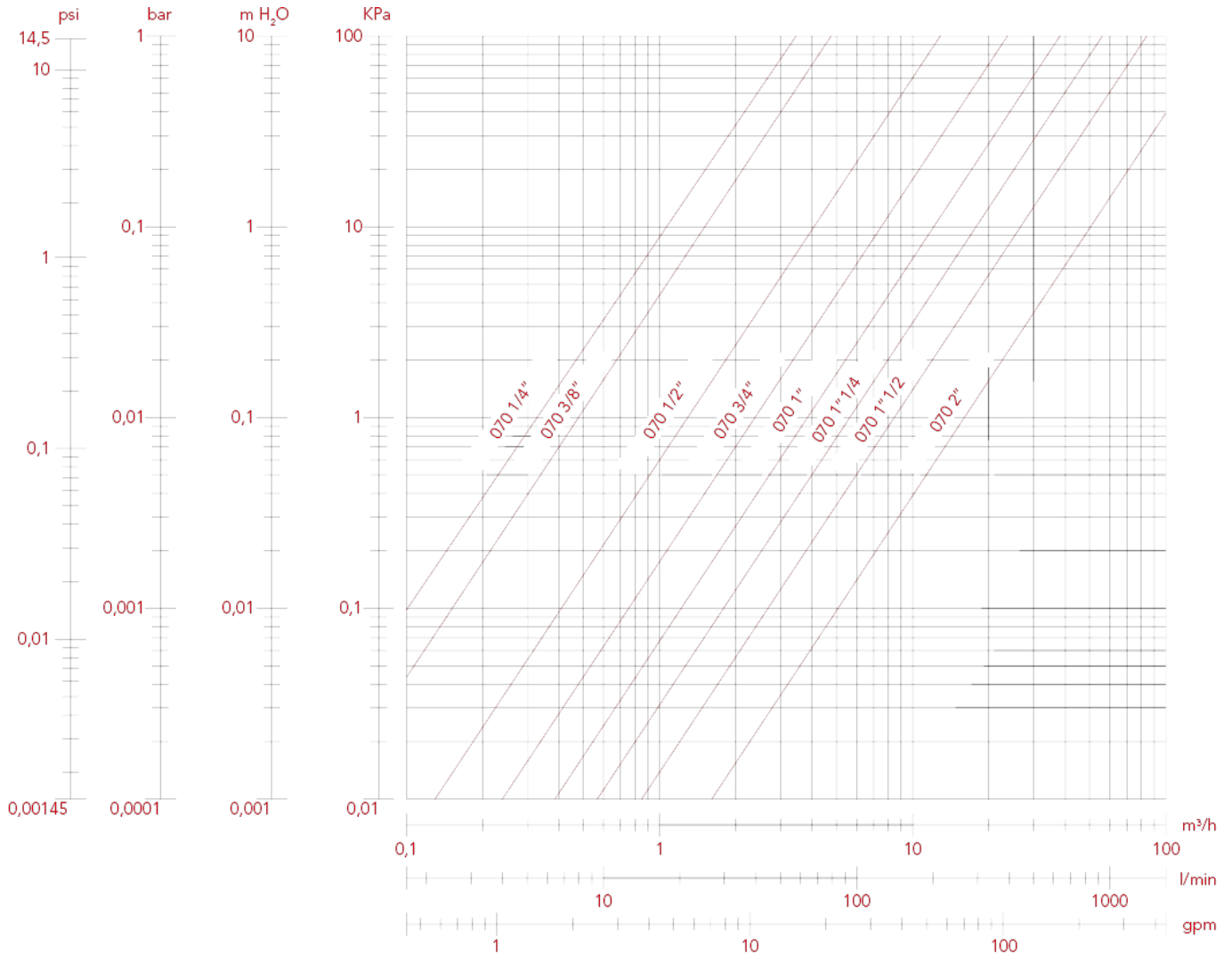
- ogni deterioramento o rottura di qualsiasi parte della valvola a sfera manuale comporta la sostituzione dell'intera valvola: cambiamenti a qualsiasi componente della valvola comporta la non conformità con i requisiti della norma EN 331;
- assicurarsi che la valvola a sfera abbia una portata sufficiente per l'uso a cui è destinata;
- ogni installazione deve essere effettuata seguendo le normative tecniche vigenti e i fogli di lavoro (se in essere);
- è obbligatorio seguire le istruzioni fornite dal costruttore della valvola a sfera manuale e dal costruttore dell'impianto, incluse quelle che specificano il corretto posizionamento della connessione della valvola.



VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PERDITE DI CARICO (Con acqua)

| | 1/2" | 3/4" | 1" |
|----|-------|-------|-------|
| KV | 12,98 | 23,92 | 38,57 |

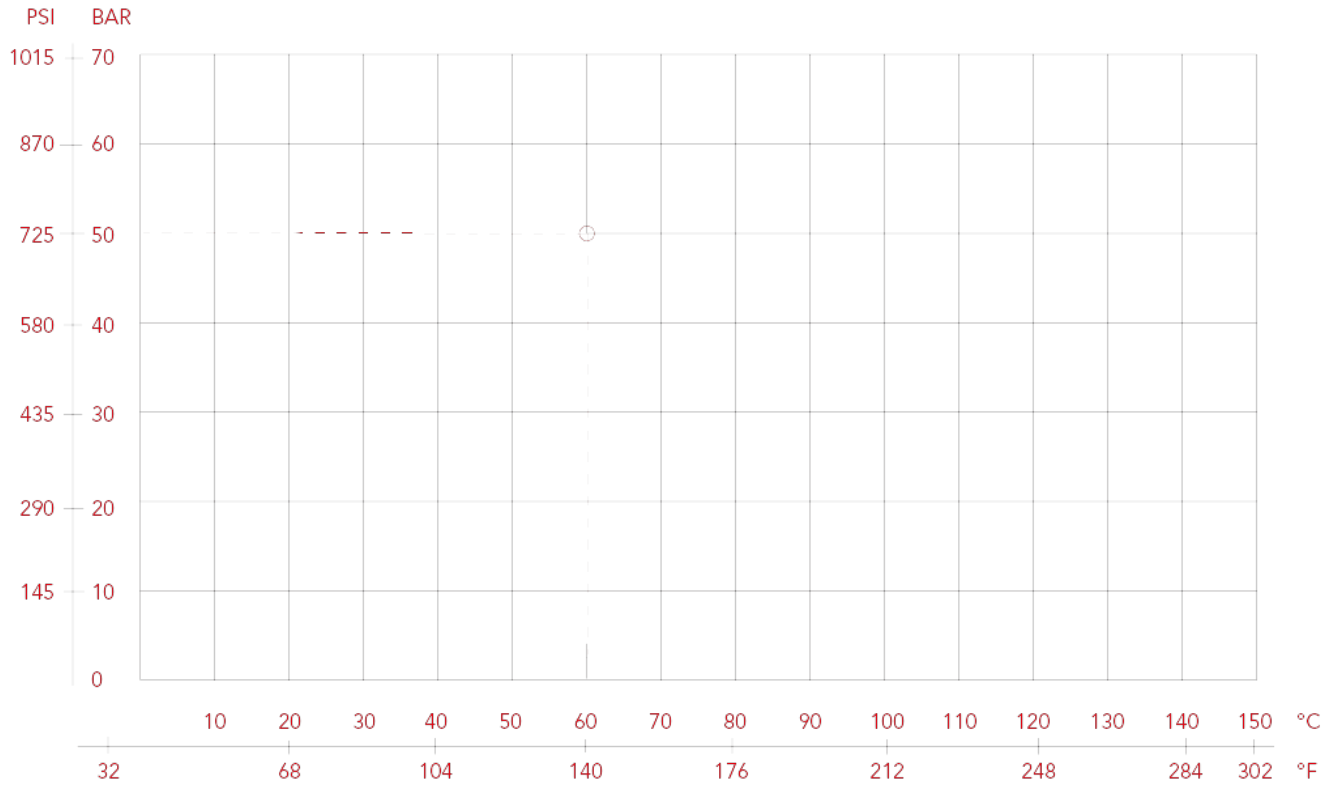




VALVOLE A SFERA PER GAS PASSAGGIO TOTALE BERLIN

DIAGRAMMA PRESSIONE-TEMPERATURA

I valori espressi dalle curve rappresentano il limite massimo di impiego delle valvole.
I valori riportati sono a titolo orientativo.





ITAP S.p.A.
Via Ruca 19
25065 Lumezzane
Brescia (ITALY)
Tel 030 8927011
Fax 030 8921990
www.itap.it - info@itap.it

Ci riserviamo il diritto di apportare miglioramenti e modifiche ai prodotti descritti ed ai relativi dati tecnici in qualsiasi momento e senza preavviso.

rev. 20240422